



Bruxelles, 18 noiembrie 2019  
(OR. en)

14160/19

---

**Dosar interinstituțional:  
2019/0258(NLE)**

---

**AVIATION 228  
RELEX 1045  
USA 86**

## PROPUNERE

---

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	14 noiembrie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 585 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, semnat de Statele Unite ale Americii și de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia la 24 iunie 2010, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 585 final.

---

Anexă: COM(2019) 585 final



Bruxelles, 14.11.2019  
COM(2019) 585 final

2019/0258 (NLE)

Propunere de

### **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind încheierea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, semnat de Statele Unite ale Americii și de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia la 24 iunie 2010, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

În temeiul articolului 6 alineatul (2) din Actul de aderare, Croația s-a angajat să adere la acordurile încheiate sau semnate de Uniune și de statele membre cu țări terțe. Printre aceste acorduri se numără Acordul privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia (denumit în continuare „ATA UE-SUA”).

Această dispoziție prevede, de asemenea, că aderarea Croației la aceste acorduri se aprobă prin încheierea unui protocol la acorduri între Consiliu, hotărând în unanimitate în numele statelor membre, și țara terță în cauză. În plus, Comisia negociază protocoalele respective în numele statelor membre.

În consecință, Comisia a negociat un protocol de modificare a ATA UE-SUA pentru a prevedea aderarea Croației la respectivul acord.

Obiectivul prezentei propuneri este de a obține o decizie a Consiliului, întemeiată pe articolul 218 alineatul (6) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”) și pe articolul 6 alineatul (2) din Actul de aderare, privind încheierea protocolului în numele Uniunii și al statelor membre, după semnarea acestuia.

- **Contextul general**

Angajamentul asumat de Croația în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Actul de aderare se aplică, de asemenea, Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, Islanda și Regatul Norvegiei, care extinde domeniul de aplicare al ATA UE-SUA la aceste din urmă țări, și Acordului auxiliar dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, Islanda și Norvegia, care reglementează relația dintre aceste părți în temeiul acordului sus-menționat.

În consecință, Comisia a negociat de asemenea protocoale de modificare a respectivelor acorduri pentru a prevedea aderarea Croației la acestea. Propunerile de decizii ale Consiliului privind semnarea și aplicarea provizorie, precum și încheierea acestor protocoale, sunt prezentate în paralel cu prezenta propunere, la fel ca propunerea de decizie a Consiliului privind semnarea și aplicarea provizorie a protocolului de modificare a ATA UE-SUA.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

ATA UE-SUA a fost primul acord cuprinzător privind transportul aerian cu un partener-cheie al Uniunii în domeniul aviației. El este cel mai important acord de transport aerian din lume, asigurând peste 80 de milioane de locuri pe an și, ca atare, reprezintă piatra de temelie a politicii externe a Uniunii în domeniul aviației. Protocolul va permite Croației să beneficieze de ATA UE-SUA.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul propunerii**

Protocolul permite Croației să își îndeplinească obligația care îi revine în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Actul de aderare de a adera la ATA UE-SUA.

## **2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE**

- **Temei juridic**

Articolul 100 alineatul (2) coroborat cu articolul 2018 alineatul (6) litera (a) din TFUE și articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf din Actul de aderare.

- **Subsidiaritate (în cazul competențelor neexclusive)**

Protocolul va permite Croației să beneficieze de ATA UE-SUA, care creează condiții egale și uniforme pentru accesul pe piață și servește drept bază pentru noi modalități de cooperare și de convergență în materie de reglementare în domenii esențiale pentru operarea în condiții de eficiență, siguranță și securitate a serviciilor aeriene. Aceste modalități pot fi convenite numai la nivelul Uniunii.

- **Proporționalitate**

Protocolul se limitează la chestiunea aflată în discuție, și anume aderarea Croației la ATA UE-SUA, și nu abordează alte probleme.

- **Alegerea instrumentului**

Acord internațional.

## **3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI**

- **Evaluări ex post/verificări ale adecvării legislației existente**

Nu se aplică.

- **Consultări cu părțile interesate**

Nu se aplică.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu se aplică.

- **Evaluarea impactului**

Nu se aplică.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Nu se aplică.

- **Drepturi fundamentale**

Nu se aplică.

#### **4. IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii.

#### **5. ALTE ELEMENTE**

- **Rezumatul acordului propus**

Protocolul este alcătuit dintr-un text principal care prevede aderarea Croației la ATA UE-SUA și modificările corespunzătoare ale acestui acord, și dintr-o declarație comună privind autentificarea versiunilor lingvistice suplimentare.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind încheierea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, semnat de Statele Unite ale Americii și de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia la 24 iunie 2010, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere Actul de aderare a Croației, în special articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia [ ] a Consiliului, Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, semnat de Statele Unite ale Americii și de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia la 24 iunie 2010, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”), a fost semnat la data de [ ], sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară. Protocolul ar trebui aprobat în numele Uniunii și al statelor sale membre,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

Se aprobă, în numele Uniunii și al statelor sale membre, Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de modificare a Acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007, semnat de Statele Unite ale Americii și de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia la 24 iunie 2010, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”).

*Articolul 2*

Președintele Consiliului desemnează persoana împuternicită să efectueze, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre, schimbul de note diplomatice prevăzut la articolul 3 din protocol, pentru a exprima consimțământul Uniunii și al statelor sale membre de a-și asuma obligații în temeiul protocolului.

*Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*